

PARA MÁS INFORMACIÓN:

866.STOKWTR (866.786.5987)
www.stocktongov.com/mud

Stockton

El Agua

EL PROYECTO DE LA CONVERSIÓN A CLORAMINAS CAMBIANDO EL MÉTODO EN COMO NOS DESINFECTAMOS SU AGUA DE BEBER

Preguntas De La Salud

La Utilidad de Agua de la Ciudad de Stockton empezó un proyecto que va a cambiar el método en como nuestra agua de beber está desinfectado. Empezando en el Verano de 2014, la Ciudad de Stockton va a usar las cloraminas en su sistema de distribución de agua. Los clientes afectados por el cambio incluyen los que están localizados en la Área de Servicio de Agua del Parte Norte de la Ciudad de Stockton y las Áreas del Condado servidas por la Ciudad. Los clientes de la Ciudad de Stockton localizados en la Área de Servicios de Agua del Sur y los clientes de Cal Water no están afectados. Esta información sobre la salud se presenta a ayudarle entender si y como se afecta a su agua de beber incluyendo como se puede afectar los pacientes que reciben tratamiento de diálisis de los riñones.

¿Las cloraminas son sin riesgo? La Agencia de la Protección Ambiental del Estados Unidos se considera a las cloraminas sin riesgo, como un método efectivo a reducir los riesgos potenciales a la salud por los subproductos de la desinfección regulada.

¿Puedo tomar y concinar con el agua tratado con las cloraminas? Sí. El agua tratado con las cloraminas va a satisfacer o superar todas las directrices locales, del estado, y federales para el agua de beber. Se puede tomar el agua sin riesgo, concinar con lo y bañar en lo.

¿Cuales precauciones tienen que tomar a los proveedores de servicios de diálisis? Los pacientes recibiendo el tratamiento de diálisis pueden tomar, concinar y bañar en el agua desinfectado con las cloraminas. El proceso digestivo neutraliza las cloraminas antes de que se entran el torrente sanguíneo. Pero, como el cloro, las cloraminas se tiene que remover del agua para usarlo en las máquinas de diálisis. La Ciudad va a trabajar con los hospitales locales y los centros de tratamiento de diálisis a educarles de este cambio. Si es un paciente recibiendo el servicios de diálisis o tiene preguntas, llame a su médico o el centro de servicios de diálisis más cerca a usted.

¿Es sin riesgo a lavar a una herida abierta con el agua tratado con las cloraminas? Sí. Cuando se

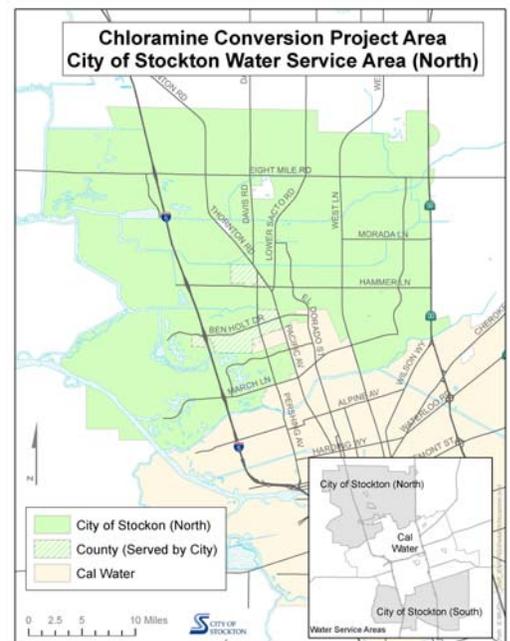


lava una herida abierta, casi no agua puede entrar el torrente sanguíneo.

Entiendo que algunas personas sufren de ronchas o tienen problemas respirando.

¿Las cloraminas son culpables? En los años recientes, un porcentaje de clientes han expresado preocupación sobre síntomas de salud que se creen conectados a las cloraminas. Aunque las causas de los síntomas no están determinados, es posible que algunos individuales pueden ser propensos a las cloraminas, a lo mismo que algunas personas son propensos al cloro. La Ciudad de Stockton va a usar equipo preciso y confiable para asegurar que las cloraminas en nuestra sistema satisfican todos límites reglamentarios. Si sufre de algo que cree que es conectado a las cloraminas, por favor pongase en contacto con su médico.

¿El agua tratado con las cloraminas va a interactuar con mis medicinas? No hay interacciones conocidos entre el agua tratado con las cloraminas y ningunas medicinas. La gente tomando medicinas no debe sufrir ninguna reacción causada por tomando el agua tratado con las cloraminas. Si tiene una preocupación específica, por favor pongase en contacto con su médico.



¿Otras Preguntas?

La Ciudad de Stockton ha preparado tres documentos separados de Preguntas Más Comunes sobre los temas de:

- Preguntas General Y Las Respuestas (Incluyendo La Información General Sobre Las Cloraminas)
- Preguntas del Hogar (incluyendo información para las piscinas y los sistemas de filtración del hogar)
- Preguntas Sobre Las Mascotas, La Vida Acuática, Y el Ambiente (incluyendo información de los animales domésticos)

Estos documentos se puede obtener si se visite el sitio de web de la Ciudad de Stockton en www.stocktongov.com/mud.